





味水軒日記卷之一



秀州李日華君實父著



魯孫含潛校錄

萬曆己酉年正月

朔日平旦西南風晴朗晚益和

二日

四日大風戴升之持倪雲林畫評隲

五日



六日盛頤玉貽盆梅大如拱柱善蕾千餘余因舉林  
君復日賣一梅故事謂頤玉曰凡花皆可云賣云  
買唯梅不可但當云聘梅嫁梅頤玉曰君豈欲強  
委禽乎行為治膏沐矣相與一笑  
七日過沈純甫齋頭率兒子執業請教  
八日沈晴峰先生見過齋頭談老子玄牝之旨甚伏  
君未解註為不可及晚雪  
九日雪意未已

十日晴盛頤玉以小盆貽我露根偃幹踈花數點極  
有古態午後盛德潛吳仙臺戴康侯張嘉林小集  
仙臺談中原舊游為之悵然  
十一日  
十二日五臺山有萬年冰者乃深巖積凍之處大暑  
不消者也衲僧五六人結茅於此有僧名如滿  
者為衆出山募米未就誓不以粒米沾唇朝暮止  
食菜葉頽到山與衆同飯人因號為菜和尚至是



以一冊求題為作一段話先題者董太史思白陳  
徵君仲醇吾郡包襲明沈汝訥王季常三孝廉  
十三日為沈天生圖扇用王叔明筆法系以一絕云  
車馬風塵屬壯時得閒今不恨閒遲泉光雲影虛  
亭畔定不將人染鬢絲  
十四日夏賈持文衡山古木寒泉圖來作老幹霜根  
甚有生氣  
十五日過戴升之齋中閱倪雲林竹窻圖非真趙榮

祿書四段良是旬日晴憲和煦小盆水仙梅花盛  
開香氣鬱浮終日在氤縕中有招者俱不赴不欲  
虛此清供也  
十六日客有持趙丹林山水筆意倣北苑柯丹立竹  
石驗俱可疑  
十七日  
十八日連晴天氣乍暖城南真如寺忽傳有倒掛塔  
影士女游觀者駢集凡塔影必倒蓋空中光氣非



一塔既兀峙光中攝影：中流光顛倒頭露非凡  
十日可窺也

十九日暮得小雨甚快

二十日復霽晚仍晦

二十一日晴出問徐德夫疾

二十二日晚陰五更風雨甚壯

二十三日晴

二十四日

二十五日李如垣陸三孺兄弟小集如垣從闌回具  
言泛海遇風脫險事甚可震駭又言是月十八日  
黃昏時海鹽半路平野中忽起軍馬之聲振空人  
皆出視天作黃色空中見有人馬旗幟無數但不  
見其尾一片南去人因追逐之直至縣入北門出  
南門沒於海中萬目並見令君亦登城望之云得  
於錢紫芝口說錢半路人也如垣又云去歲江右  
有士夫費堯年者前宦浙臬家食數年矣忽一日



端生化去良久復甦云有數輩走卒來請將便擁  
去所歷異境非一至一處有吏人呵卒曰此是何  
地而可令生人露目乎因以一紗套之之外又加  
皮套即漆然不見如行昏黑中耳畔備聞諸禽獸  
與人類呼號慘楚之聲意是地獄及至一院卒為  
去套備章服肅進云此第六殿王也費仰視乃故  
南祭酒馮具區先生降與費相慰藉如平生云召  
公無他乃上帝前缺一掌判故舉公補職耳此

美任乃人所不易得者費求歸與妻子別馮曰亦  
可但上帝限嚴止可八日耳因呼卒仍前用套  
套身輿去至家得甦日夜辦後事八日果歿云此  
得之金午川午川遊江右故也  
二十六日未申間大風會葬賀伯閣太夫人至批驗  
所東夜與沈子廣屠元卿小坐兩滴階  
二十七日陰寒晚作雪霰  
二十八日寒晦雪霰午後風甚厲



二十九日晴猶寒

二月一日雪霰甚寒

二日陰寒

三日晴

四日赴盛頤玉招至白苧莊後圃梅盛開紛如積雪

五六年來所僅見也

五日集陸閒田齋中嘗河豚坐中一客云屠冲陽大

夫園有木本菊高五六尺六世之罕物

六日

七日小雨

八日小霽蕪人持太倉王弇州家所刻褚令哀冊甚

佳後有陳深跋

九日潘允部麓泉公書來問余餘灌灌餘其樂何如

潘與余同為開封屬令同分癸卯鄉試同被總河

檄開黃家口河盤桓最久每公事疲勞後談白苧

莊居有餘灌堂以讀書暇即負甕出後圃圃中又



有灌餘亭以灌久即復小憇讀書故潘栗及之

十日小雨嘉樹堂玉蘭吐白

十一日雨中與潘允部麓泉吳山人仙臺同汎鴛湖

遊王杞縣別業登烟雨樓抵暮乃歸

十二日雨市僧持柯九思雲石軒小景來索值甚高

然非真者

十三日晴平湖張光祿吉庵求余女肇淑字次子翌

夜寢主盟者伯兄養白也

十四日寒雨竟日

十五日晴

十六日同養白兄賀伯闈高永仁陳孟嘗集徐德夫

蒹葭湄園

十七日陰晦庭樹鳥聲極多鈎賒可聽

十八日晴

十九日

二十日



二十一日雨盛德潛以沈石田倣倪元鎮小景歸余

二十二日雨欲霽風甚壯市僧持假黃子久畫示余

乃臨本也紙色慘惡中見此老磅礴氣百分之一

款題為如泉相公畫如泉者高太史季迪號也

二十三日晴

二十四日方巢雲以古玉冠一官窰香爐一紫檀芝

朶擊子一歸余夜集諸客言浙撫甘中丞患

對口瘡一客云此瘡用白茄蒂七枚去梗加何首

烏等分河水煎服無不愈者

二十五日戴升之項于王沈雋林立元禮四孝廉小

集入暮雨

二十六日雨

二十七日霽

二十八日雨奉家君率婦子掃祭於先塋雨甚僅成

禮而返

二十九日晴午後奉家君往石佛寺禪堂



三月一日就石佛禪堂延衲子允冲等七員禮懺薦  
先妣

二日余暫回東風甚厲

三日余復同兒子往石佛是夜作瑜珈施食法至三

鼓方息

四日在允冲房禺中方起諸比丘乞詩畫者趾相錯

矣因為解如冲如二小師繪扇二握一作米山題

云二米已涅槃我今正說法解如心孔靈臨流見

津筏助我宣密義且莫去行脚蓋解如善画且將

有五臺之行也一題云道人一偈具三乘十二分

教吾一點墨亦攝山河大地此閑寂彼此互操且

試與冲如上人叅之又作送解如遊五臺詩一首

古木野航圖一幅贈慈航上人又作同允冲上人

聽竹一絕云風中修竹一百箇日夜敲成環珮聲

賴得禪心如濕絮隔牆能不動纖塵其他草二口

占應去者不復記飯後解維抵家未暮五更雨



五日晴  
六日晴暖始揉泥蔣松子  
七日出弔夏瀛峯屠熙春夏以鄉雋為武城令性嗜酒屠孝廉念慈父也亦嗜酒與夏為高陽之遊良厚二月中夏方夜飲就枕即脫去明日人以告屠屠甚嗟異即拉友葛漢山者與其子孝廉同載往榭之一路嗟嘖嘆失良友不已屠所居去夏約二里將抵岸屠忽不語傾倚漢山懷次漢山撼之便

不能轉側即返棹救療已絕氣矣二君平日放浪杯棗頗不以世故自縛其去亦復翛然但方行弔不及視含斂而接踵以逝人命脆促所謂骷髏嘆骷髏智者可不深省耶  
八日晴  
九日閱邸報二月十日壬戌夜四更候得白氣經天濶二尺如白布穿過氏宿太微垣北河星井宿巽位至乾位良久乃滅占云白雲氣經天下有拔城



大戰入氏宿天下疫入太微垣主兵起入北河星  
邊兵動入井宿大雨水又為胡王死真如寺僧道  
耕號牧隱者詩僧定湖之法孫也以詩來謁且求  
定湖詩集叙  
十日吳觀察本如以紫栢語錄還余又抄未刻者二  
種寄余大抵與本如及趙虔所吏部所談居多其  
旨灑、真百斛甘露也  
十一日姻家張吉庵來行先吉禮

十二日謁宋明府  
十三日余初度辰也亨兒書室中小盆菖蒲忽見花  
五六穗如水蓼之狀而蒼碧色其花蒙茸然余嘗  
咏唐人詩云菖蒲花發五雲高而未嘗見花應邵  
風俗通以為菖蒲花難得見人得食之長年而適  
與余誕辰會亦奇矣余敢不勉自葆晉以副此嘉  
徵因令兒子作菖蒲花賦暮小雨  
十四日霽嘗虎丘新芽



十五日大雨

十六日霽陳白石持祝京兆書東坡後赤壁賦草法

蕭軟驗非真者

十七日沈茂貞先生來談竟日兒子書室前石池大

葉菖蒲乃前歲午日戲揀水中者至是亦花觀唐

人又有句云菖蒲花開月常滿味其語意亦是難

得見之說也

十八日蓄扇二握一用米法一用子久法又作觀音

新

大士像贊一首

十九日穀雨風雨竟日夜忽感寒疾

二十日

二十一日晴

二十二日疾小間

二十三日

二十四日

二十五日



二十六日大風

二十七日惠山載水人回得新泉二十餘甕前五日  
昭慶雲山老僧寄余火前新芽一瓶至是開試色  
香味俱絕

二十八日

二十九日身猶未快延醫診脉言余氣分素歎心神  
六過勞大約作文為祟也每欲焚筆枯坐野寺中  
以絕遊轍竟以俯仰故不能也

三十日購得古端大硯長一尺二寸濶陸寸五分高

三寸平面楞背作覆洞形墨池陂陀漸斗右角二  
活眼為雲透月狀中時一屏回顧製極雅樸周遭  
墨秀硃班光彩艷發以方于魯第一煤試之三四  
動腕而濃瀟滄然矣偶陽羨人以精芥肆拾銖見  
歸急鍛泉潑茗且摩挲硯石而燕之不覺微疴脫  
去大叫奇絕而罷

四月一日



二日出洋客陸三孺持舊人團扇圖三幅來示一作

梅花仕女者頗精細

三日飲沈甥家壁間陳沱江小景草、逸筆頗好

四日立夏

五日

六日大雷雨昭慶寺僧愛如送茶至

七日霽

八日

九日大風

十日大雨客持趙子昂蘭竹一軸唐伯虎山樓望瀑

番俱非真者陳白石以海虞榆菴徐官元懋所著

古今印史抄本歸余云姚禹門先生遺物也

十一日雨

十二日奉家君同至許太微莊赴葉師琉璃光如來

佛會主法者天台國清寺僧子萍者也許乃觀察

鴻川公子家有釋道二藏蓋巨室之好修者



十三日雨竟日

十四日雨竟日天氣如秋

十五日大雨傷麥

十六日雨赴沈振羽招夜集坐有客談四方詭異事

甚資嗚噓

十七日雨

十八日雨海上警哨昌國衛有倭艇三隻官軍衝擊

傷一把總海鹽縣因嚴城守恭將移兵駐洋山晚

同養白兄至平湖

十九日大雨會葵項玄池夫人於平湖城南晚回家

二十日雨霽姑蘓陸衡甫駿介沈子廣來謁所贄王

雅宜行書單幅二詩古雅勁秀似獻之章草又示

斷紋琴金玉徽軫與錦囊流蘓燁然照目鼓之亦

常聲斷紋浮起非真品也祝枝山草書杜陵秋興

良雄快可喜

二十一日



二十二日飲馬太守家

二十三日夏賈持梅道人竹石一紙題云有客抱琴  
來為我談雲和曲終抱琴去瀟灑當如何至正十  
年中用小印庚寅二字秋八月又文衡山粗筆倣  
黃大癡題為南屏薛君作

二十四日夏賈以陝榻九成宮質斛米去

二十五日風甚壯

二十六日治杭行晚泊北麗橋

二十七日晚泊崇德兩甚西涯比戶皆繰絲聲夜三

鼓有行劫者

二十八日陰雲開歛忽雨忽晴今夏水多山溪泛溢

石橋稍低者舫不能進因別覓小艇運至松毛場  
烟波蘼蕪一葉眇然甚有佳趣夏將半矣晝必複  
袂夜必絮衾未嘗有一日張蓋揮篲亦異數也晚  
至雲山僧房

二十九日雲日舒斂弄晴閣雨氣候不定張禹玉示



扇頭釋子智舷號秋潭所作新柳詩有夜雨尚憐  
勝不得春風只管舞教頻之句因為作新柳圖以  
益其態

五月一日霽

二日曹介人來訪華亭孝廉而隱西湖之上者以所  
校畸人十論見貽

三日雨晚霽 四日

五日張雲臺大叅招飲湖舫觀競渡士女填咽所謂

一國若狂者也

六日訪曹介人坐垂露亭良久而別俄遇陳良卿相

與閱市購得羅長源路史全帙十六本汪然巨觀

較歷代小史所刻者刪削不啻十之七矣

七日赴黃貞父招集靈隱之松隱房與周太學本因

溫太史負嶠坐澗心橋俯聽流泉談諧竟暮而別

八日訪馮長離不遇過徐山人出觀南潯葉客所携

韓幹畫照夜白有米芾題字及危太僕以下諸跋



佳品也黃子久九峯雪霽圖非真雨不止晚晴

九日武林沈無回孝廉來訪周本因以手臨王內史

玉潤帖孫虔禮草書孝經來示并索題徐生見示

王叔明秋山草堂圖山樹點擦重複黯淡極類范

寬馮生徽客二人來以李息齋久雨竹見示枝葉

堆墮頗盡濕重之態又梅道人竹石非真石田刷

絲枯筆小景下作漁艇柳枝極有氣韻文五峯攝

山烟雨圖題為茂文先生贈上則雲湧峯尖下則

烟籠沙渚亦一段瀟湘也

十日

麟

十一日

十二日訪高瑞南子麟南出其所藏郭忠恕復寫摩

詰朝川圖上有內合同印元人袁桷跋又有廬陵

李珣字元暉者叙述本末云是忠恕奉江南李後

主命復寫者卷長三丈樹石極精微山有勾斫畧

用筆滄澹所謂松針石脉別有異趣余所見盧鴻



草堂圖王右丞江山雪霽卷可與此鼎立麟南又  
出米書小簡三段舊画三本俱不足觀午後赴姚  
元素招飲湖舫與黃貞父同坐風雨暝晦湖波洶  
洶滋有竒趣

十三日赴王懷我招飲湖上小樓得句云樓當山好  
處人在醉醒時馮生持示倪雲林小景上題云寫  
於王雲浦漁莊為張子宜所藏系一詩曰江城風  
雨歇筆硯晚生涼囊楮未埋沒悲歌何慨慷秋山

翠冉：湖水玉汪汪珍重高士閒披對石林

十四日霽為沈無回孝廉圖一便面

十五日兒子入試科舉首題德潤身次題得見有恒

合下節經題昊天曰旦及爾游衍

十六日同伯兄養白內兄沈翠水兒亨入山余與兒

子先走龍井聽四山泉聲清聒可喜翠水走天竺

午皆會於法相寺主僧衲雲不在其孫淨因白晷

肥腩詼諧善酒治具頗潔足佐半日之歡



十七日閱市晚過販珠者葉賈樓寓見壁間郭忠恕  
溪山樓閣單幅筆意明秀繖色沉古真跡也又石  
懸磬一架長二尺五寸高五寸厚寸餘有腹背廉  
鐫形如懸鯉色青綠相雜叩之含宏清遠在宮商  
之間云成國公家物昔余在潯董獻可謂余曰潯  
有柳匡廬別駕者世廟初人性耽古善鑿一旦蹋  
鞞山下遇沙路鏗然有聲知有伏石發之得磬材  
畀歸以為寶豈即此是耶抑其類耶考石鍾山記

稱彭蠡之濱拾片石叩之無不成鐘鼓音者不獨  
泗濱之浮玉也然當其埋沒則佳響消沉一遇奇  
人搜剔遂為華屋錦屏之侑摩挲憂擊不能自己  
流傳之餘尚獲上價士之遇不遇何以異是耶為  
之三嘆

十八日治裝從松木場登舟夜泊北關

十九日泊宿石門

二十日禺中抵家



二十一日雨

二十二日雨夏賈持思白小畫一幀筆意學巨然上  
系一絕云拈筆經營輞口居心知習氣未能除莫  
將枕漱閑家具又入中山篋裡書此老平生跌宕  
憂詭畏譏如此然世波雖險以高流衝之適增千  
古竒觀耳

二十三日雨小霽作文壽項又新母陸孺人又新子  
京先生第三子善竹枝寫生余書畫友也

二十四日晴杜夏卿來談海中有寇以艘腫為家長  
數十丈濶十餘丈外裹牛革三重內有磚壁列屋  
以居隨潮漂泊擁衆萬餘人遇島可耕之已復  
縱出劫掠為首者號沈碧峯寧波人也黃服金冠  
頗僭服御崇明沙金山衛九團等處歲有侵犯今  
歲四月初旬海警即此賊也不治恐貽大患又言  
遼陽事壞建夷三衛合精騎十五萬洵思南牧  
可懼朝臣無一人慮及方構訐相攻如閭巷小兒



詒啐此何等時也而容處堂輩啁啾耶夏卿平生  
喜談兵今年七十六矣猶耿々如此

二十五日

二十六日晴

二十七日兎錄科舉將應秋試余為料理三場之業  
從此讀史功稍減輟矣

二十八日

二十九日

六月一日拜家君壽

二日姑蕪陸衡甫來携其尊人陸廬峯先生書寄余

陳白陽草書一幅初搨停雲帖一部

三日

四日招衡甫示余王孟端山居樂志圖筆法頗沉鬱  
傲董元又碧玉簪一頗澄瑩玉玦一有血侵

五日客持趙子昂黃庭換鵝圖卷來質錢所作右軍  
神情洒落意象欲語竒品也後綴宋搨黃庭一張



子昂臨蹟一張跋云余內人得古搨黃庭經請余  
五作圖又自臨一過江陵黃琳美之家物也有張伯  
雨題字又臨王晉一願堂王與一自臨刻  
六日雨稍霽酉刻有虹經天彩色鮮朗異常  
七日往石佛寺寓守謙德公房大雨  
八日雨稍霽酉刻有虹經天彩色鮮朗異常  
九日熊郡丞平字以賑饑至寺中顧余余以野服辭  
六不獲遂與相見因覓村酒雅坐適寺有廢閣基先

十年為人強祠其中因為人作楚余稍為調停之且  
謀復閣奉大藏其上寺僧歡然乞余文行募  
十日老僧慈航贈余詩云山花發淺紅林竹森寒碧  
十條然北窓下避暑來佳客雲光落茗杯清風展書  
帙問余住山年一笑指蘿石幽淡有味亦一時實  
錄也

十一日晴初聞蟬

十二日



十三日集萬竹房

十四日五鼓解維抵家日三竿矣午赴頂又新招熱

甚

十五日余登山

十六日

十七日復至石佛

十八日熱甚

十九日熱甚

二十日熱甚老僧道光示沈石田青綠山水一幀上

題云山影倒波碧松陰匝地青獨行向何處西舍

看茶經錫山僧解如貽余古畫一軸絹素沉墨不

辨何人作然筆法類洪谷子

二十一日戲於石橋上學釣因作天下第一釣者圖

以寓意系一絕云淺渚平灘水漫漸尋常漁父盡

能知孤臺迥出雲霄上獨有先生百尺絲主僧德

公乞留山房夜二鼓大雨



二十二日稍涼

二十三日

二十四日回家盆蘭已盛作花白蓮亦挺二莖矣

二十五日涼甚

二十六日

二十七日拜夏靖原靖原以閩興化郡丞回里劇談

閩物以江瑤柱為首閩邸報今年四月十日山東

濟南歷城縣舉人王啟亨莊上產黃牛一隻頭三

眼兩鼻兩嘴四足一尾本月十七日青州東苑縣

民人程尚勤家產牛隻頭併連一處四眼三耳兩

鼻兩口四足一尾至二十四日死存其皮查史晉

元帝建武元年七月晉成帝咸和二年五月皆有

之是時南北分主中原紛擾景象可知也不意聖

明乃觀此耶

二十八日

二十九日



三十日連日俱大東南風

七月朔日徐潤卿來談蜀道山川云峨嵋六月始開  
凍七月下旬即又飛雪西望雪嶺連亘如粉堆日  
光照曜蓋萬古不消之雪也暑中間此不覺起慄

二日

三日復往石佛久晴水縮一路桔槔

四日解如出觀石田畫冊十葉亦摹本之小有意者  
守謙出項少伯先生四絕句行草清適亦吾郡先

葦之楚楚者夜大雨震電五鼓方止

五日午後仍大雨

六日回家暮亦小雨

七日霽乍涼夜卧冷簟小不快客持采張擇端文友  
清明上河圖見示有徽宗御書清明上河圖五字  
清勁骨立如褚法印蓋小璽絹素沉古頗多断裂  
前段先作沙柳遠山縹渺多致一牧童騎牛弄笛  
近村茅屋竹籬漸入街市水則舳舻帆檣陸則車



騎人物列肆兢技老少妍醜百態畢出矣卷末細  
書臣張擇端畫織文綾上御書一詩云我愛張文  
友新圖妙入神尺縑該衆藝采筆畫黎民始事青  
春早成年白首新古今披閱此如在上河春又書  
賜錢貴妃印內府寶圖方長印另一粉箋貞元元  
六年月正上日蘓舜舉賦一長歌圖記眉山蘓氏又  
大德戊戌春三月剡源戴表元一跋又一古紙李  
觀李巍賦二詩最後天順六年二月大梁岳瀾文

幾作一畫記指陳畫中景物極詳又有水村道人  
及陸氏五美堂圖書二印章知其曾入陸全卿尚  
書笥中也後又有長沙何貞立印又余姻友沈鳳  
翔超宗二印記超宗化去五六年矣其遺物散落  
殆盡此卷適觸余悲緒耿也此圖臨本余在京  
師見有三本景物布置俱各不同而俱有意態當  
是道君時奉旨令院中皆自出意作圖進御而以  
擇端本為最供內藏耳又余昔聞分宜相柄國需



此圖甚急而此卷在全卿家全卿已捐館夫人雅  
珍秘之諸子不得擅窺至縫置繡枕中坐卧必備  
無能放者有甥王姓者善繪性巧又善事夫人從  
容借閱夫人不得已為一發藏又不欲人有臨本  
每一出必屏去筆硯令王生坐小閣中靜默觀之  
暮輒厭意而去如此往來兩三月凡十數番閱而  
王生歸輒寫其腹記即有成卷都御史王忬迎分  
宜旨懸厚價購此圖王生以臨本售八伯金御史

不知遽以獻分宜喜甚發裝潢匠湯姓者易其標  
識湯驗其贗索賄四十金於王為隱其故王不信  
恠予因洗刷露其新偽嚴大嘆王因中之法致有  
東市之恠夫王固功名草草之士宜不具鑒分宜  
少頗淹雅晚年富貴已極搜閱甚多宜一見了  
而王生之偽必藉老匠以發則臨本之工亦非泛  
泛者今臨本不知何在而真者獨出亦有數存乎  
其間耶夫書繪本大雅之玩而溺者至以此傾人



之生諂者至以此媒身之禍豈清珍之品本非勢  
焰利波所得借資者耶所謂衛懿公之鶴不如稽  
阮之酒觀此則有癖古之嗜者不當復媒榮膺而  
都頭倨亦可推此以遜寒士矣王生號振齋亦因  
此構仇怨庾死獄中或云真本為衛元卿所得元  
卿續獻之嚴偽本乃敗未知的據

八日連服補中益氣湯甚快客來言常熟人有陳龍  
川者晝夜能行七百里飯必斗米飲或數甕駕空

騎氣可越江湖昔年袁了凡好奇嘗一交之亦曾  
見馮具區先生今二老繼歿棲旅食竟無識者  
夫以如此驕健不置之塞垣絕徼今有所樹豈祿  
食在位者盡塗目塞耳耶以區之粗能顯著若是  
猶無援以老矧機畧蘊寸靈經術在深抱者又何  
煩嘆不遇也

九日見文衡山洞庭兩山圖青綠入細在伯駒子昂  
間周公瑕楷書王震澤先生賦一首戴文進溪山



清隱做子久粗筆亦踈爽

十日客懷姓者持蕪書表忠觀碑來觀驗係鈎填之  
佳者魯公畫沙之錐李海奔泉之驥隱之俱見乃  
項子京舊物也

十一日今年六月十七日夜月蝕臺官失察有檢舉  
疏不之罪也

十二日 十三日

十四日熱

十五日夏賈以端硯質米色澹之如遠陂春水叩之

頗有清音

十六日汎舟往杭夜泊崇德

十七日申刻至昭慶雲山房

十八日小雨俄霽樓居甚涼

十九日茅賈以粟留錐筆十一矢見歸頗堪揮運

二十日購得楊南峯逸稿十種內金遼二小史余十

五六時見之吳閭一友家覓之三十年今始得之



快甚

二十一日

二十一日海上僧量虛來以普陀茶一裹貽余余遣童棹舟往湖心亭浥取水之清澈者得二缶瀹之良佳僧云普陀產茶不十數斤此手焙者尤難得余名之曰觀音靈芽余因訊量虛今年四月間倭警量虛曰此六帆大舶海商也欲往大唐街者大唐街在漳州對岸大洋中風順二十日可到地介

日本琉球大西天小西天諸島之間故華夷之商

俱在焉自我浙備嚴此處容奸尤衆然控御得法

不激不踈自可無事夏間調報實我兵挾漁船行

剽致彼有犯耳

二十三日復熱流汗不已甬東林仙客名芝言見虞

伯施真蹟大畧與信本相類極恬和之妙世傳宋

榻廟堂碑皆濁惡不足觀

二十四日熱甚同項于藩訪陸伯承比部於大佛寺



伯承作樓新成當湖山一曲最為幽勝余扁之曰  
倚醉伯承又自作三笑傳大抵皆感憤之言然文  
彩湧溢情理條然亦近代能言所絕少者

二十五日

二十六日廣陵薛青萍名維楷郭明時名三城者來  
拜索書扇去

二十七日臧顧渚來顧談近日所刻異書有夢遊仙  
遊二錄非詞非傳奇乃瞽媪彈琵琶調也而有深

致相傳為楊廉夫避地江南時所作尚有俠遊錄

未見顧渚又言我明事俱落古人後其超絕者

茶酒墨與打棗歌而已又言貂鼠毫作筆極圓轉

右軍所用者此也暮飲陸伯承倚醉樓

二十八日稍涼龍井人送至小春茶二斤遣僮負罌

壘至瑪瑙寺後披草汲葛洪洗丹池水點試良芬

烈時下浙瀝小雨

二十九日大風雨



八月一日霽仍熱

二日熱甚拏舟往淨慈訪馬茂才天城及玄津衲子  
因汲龍王堂水三缶歸西湖水本西山諸泉會納  
味極甘美又有水閘去故留新各處水泉應無讓  
者特為酒舫長篙攪激與取草船所溷不能無塵  
沙浮泛耳龍王堂當三橋乃六橋之中水稍深而  
不當歌舞之衝故得全其美焉凡泉在山下出源  
者寒冽而薄其會流凝蓄者醇和而粹美南泠泉

在江心中蓄納千里之精所以最妙也

三日辰有霧之醒熱甚如三伏時方巢雲以泉帖見

示余定是湖莊

四日熱甚巢雲又示祝京兆草書象戲卷來筆法學

旭素似徐天全天齋京兆外王父也幼時草法從

此而進

五日得小雨熱畧解晚雷雨益壯

六日霽稍涼



九日雨如注不歇	八日雨如注不歇	樓左柱	挽之工亦隨造物移轉耶申刻雷震破昭慶寺鍾	此矣然近日建窑造白器物日以精良豈人事搏	而景德鎮匠手率偷薄苟且燒造雖繁恐難復觀	杯二隻甚精雅可玩近善鄩國告蘓摩羅青已竭	七日雨時作時止天氣頗涼購得萬曆初窑真言字
---------	---------	-----	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	----------------------

十日兒子從小寓回知舉舍中水深三尺士子跼蹐  
水及髻監卒日夜立水中不得動腓皆白腐父老  
咸謂目所未覩也首題誰能出不由戶一節次果  
能此道矣一節三物皆然心為甚詩經首題正是  
國人胡不萬年次或哲或謀或肅或艾三秉心宣  
猷考慎其相四日靖四方方巢雲來持示水銀  
古鏡一大圍約三寸又定武肥本蘭亭趙子昂作  
圖又臨蹟一紙有柯九思王弇州作跋非真



十一日雲日弄晴時有浙瀝

十二日晴霽二場論題大舜善與人同表題上命黃  
淮楊士奇擇古今名臣直言書錄成刊印賜皇太  
子太孫及諸大臣謝表 寧波李子年者名德豐  
豐南禺之甥諸生也同杭人孫道華者來訪余自  
言曾見宋徽宗水墨山水甚精細學巨然又云傳  
得豐氏物白樂天杜子美真蹟近又購得顧凱之  
三士醉歸圖筆法如春蚕吐絲着色甚淡又云曾

學士	魏舒	刺史	韋之	彥同	觀於	清華	堂題	字又	陸
印又	朱淑	貞書	璇璣	詩錢	舜舉	作蕪	若蘭	像翰	林
墨一	筆至	稍濃	筆作	節葉	止五	六孔	有雪	堂逸	士
有藍	花邊	題云	勁節	干雲	霄何	憚嚴	冬雪	竹莖	淡
十三	日湖	人朱	錦環	來持	示東	坡墨	竹一	幅黃	箋紙
群又	云高	瑞南	家郭	忠恕	輞川	圖不	真		
於馮	具區	先生	之僕	購得	夏圭	畫一	幅乃	白宋	箋
用墨	微妙	與世	所傳	絕異	子年	語氣	自負	精鑿	不



十六日	問名實五問士民	十五日	策題一問聖學儲學二問經史三問氣節四	十四日	然有生氣	仕吳江汾湖人也又徐承之畫鶴大如拳風格灑	西徐幼文間天游名行直洪武中以翰林典籍致	天游佳山詩友圖為其友顧汝民作筆法在曹雲
遇徽友吳歷山出觀李伯時臨韓幹馬有曾								

公卷跋俱絹素未的確又文王鼎樣稍濶欠雅又沈石田倣吳仲圭長卷筆墨縱橫變化不測真絕品也後有題識乃為其友字存道者所作末云存道跳躍稱譽不已然不知仲圭染法從董巨深妙中來豈易到也蓋沈翁服膺梅老若此此其所以擅脫胎之妙乎又遇杭友邵雲巖出觀文王方鼎一良勝歷山者矮水晶伏鹿筆格一成化窰水確一朱色甚鮮今不可復造矣王叔明樂山圖一幅



淺絳着色良真倪元鎮山水小卷一筆墨亦纖秀  
上有秋水芙蓉四字印篆法極雅然非真蹟又過  
朱錦環觀其所蓄哥窑筆洗一沉速香山一座高  
五尺倪雲林小景一幅着色有布景極奇上作大  
山一堵屈曲溜泉成川下作重林複屋低橋矮柳  
種種掩映題云高元素幽居為王仲和所得疎林  
修竹極隱處之妙每一寓止輒三四年暇日聊寫  
其致夫元鎮潔癖難近噴之易處而仲和之居乃

能留之三四年而不厭去計仲和亦必一勝流也  
且其作越格之畫以寵之矣此畫全學李營丘無  
一筆作平日荒率之意始知古人不可定格求要  
是所見未廣橫局夏虫之識為深可嘆耳又過徽  
友吳與暘甥施姓者出觀與暘所藏東坡竹石竹  
作捲葉如就枯者石作陂陀止飛白二筆而神韻  
超逸後有黃庭堅米元章蔡端明題句驗蔡係偽  
作強附之者又趙子昂洗馬圖白宋箋秃筆草率



而成有天真爛熳之趣自題古風一首書法類大  
令章草古澹雄渾亦禿筆所就也鮮于伯機一絕  
白書法用汝南公主碑有清森閣印記乃何元朗  
家物也董思白跋數字較量子昂伯機以為伯機  
宣耀精采不無矜束而趙獨以氣吞之亦是妙論  
但余細繹視之亦由趙用禿毫不得不全渾樸鮮  
于用銳穎自然莊栗耳思白此跋學懷素渴絲勁  
鐵縈轉多竒亦其傑作

十七日治裝歸家以餘杭南湖水溢松毛場一帶俱  
洪流用小舟礮運遇低橋帖身仰面而過至觀音  
橋始登雪舫晚泊唐樓三更乘月行曙達崇德  
十八日酉刻抵家舟經菜花涇同曹允大及兒子觀  
晚霞倏忽變幻備極竒麗五色中金葉紛敷亦所  
罕觀者

十九日

二十日晴朗謝客不出洒掃齋屋竟日秋蘭歇後又



開五六莠甚芳馥

二十一日閱邸報五月二十四日夜漏二更福建省城洪水入城門湧至屋簷候代撫臣徐學聚登屋僅以身免至天明水勢方平流屍遍地

二十二日沈甥大詹以舟迎余往長溪祖宅檢先世遺書自觀察石雲公大叅霓川公編修几軒公所積與太學超宗君所續購不下八萬餘卷散落浥爛十之四五若金石繪事秘玩種々悉入胠篋手

無子遺矣為之三嘆夜宿雪舫

二十三日午刻檢書完二鼓抵家

二十四日二十五日

二十六日陰晦小雨天氣蒸浥如五月時

二十七日雨時作時止

二十八日小雨

二十九日晴浙榜開所錄大率老成宿士兒子雖委羽余甚喜嘗見學業未成而蚤捷者徃々不克有



終父兄之教亦不能行經此折挫可與深圖學問  
矣閱邸報薊鎮軍餉上半年闕三十七萬有奇太  
倉已罄請發內帑不報

三十日雷雨兕子從杭回携來曹介人丙丁雜佩一  
編內極有砭時之語

九月朔日晴朗

二日俞生持趙文敏行書秋聲賦來觀有朱文石收  
藏跋然紙色黯慘墨法枯悴贗本也

三日楞嚴寺大佛開光郡諸老皆集佛像融銅二萬  
斤既成坐稍偏衆議移正應搭高架索綯用百夫  
之力有西域人蔣少川者有巧思令匠鑿去座下  
石像即玲瓏遊活又運石支左右以防傾壓然後  
用二壯士以鐵挺撥正之所省費多矣蔣向遊項  
子京門下修古琴破硯古罌彝之屬泯然無痕實  
一時絕技

四日小雨俄霽徐賈以趙善長破窓風雨圖來參閱



四 余疑其稍薄未真趙自題一詩云一室蕭然誰與  
同清如獨鶴寄樊籠詩成春草池塘上夢繞玉堂  
雲霧中花氣每隨嵐氣入書聲時與竹聲通從容  
更覺新晴好卧看東窓日影紅 樵李有沈廷珪  
字德璋江漢字朝宗二人題句皆吾郡先民也

五日夏老持南宋院畫山水卷來示筆法清勁林木  
蕭疎沙嶼頭遠極力追步營立其石雖用勾斫而  
著色分合間露出石稜亦奇作也或謂劉松年筆

未審是否午過馮權奇齋頭出歐陽文忠公像瞻  
禮白皙團面遠頤短鬚兩目炯然上視如有思者  
英靈人也有吳匏菴公贊語

六日清河橋小菴中有僧號正宗者沐浴更衣坐化  
觀者如堵 閱邸報六月二十三日山西繁峙縣  
民李宜妻牛氏一產二女面首相連一女一眼一  
耳四齒手足全一女一眼一耳四齒一手兩足  
盛草汀以張貞居行草書一幀見示乃自書其詩



詩曰寒食今年二月晦又分新火入厨烟碧桃花  
落閒誰掃白苧衣輕老自便發篋但餘金薤墨老  
年政在玉堂編大書絕類顏光祿小字駸々逼墓  
田此詩追和蘓長公題真蹟後仍用首句而記句  
曲外史印記

七日候謁周幼華兵憲郡中諸老咸集坐有宦閩廣  
者因談海事海中諸島國無數大畧喜市場廣則  
香山澳閩則海澄縣日本則大唐街皆諸夷貿通

處也近有呂宋國人引致紅毛番入東海市場其  
人紅髮異臉脚板長二尺餘本羅刹種也國於西  
北陸胡虜戎夷無不畏之海中為大山限隔東西  
不通近乃造船於山石下潛渡凡行暗處七晝夜  
而後出就明處其船甚長大可載千人皆作夾板  
皮葦束之帆檣濶大遇諸國船以帆捲之人舟無  
脫者橫行海中有窺據日本之意蓋十來年事而  
近又稍急矣 岳之律云利瑪竇乃香山澳主所



遣以偵探中朝者為近日有掃除香山澳之議故也澳中有寺瑪竇曾為寺中僧

八日會秀水史明府云今年初場日青田麗水二縣大水縣堂亦有三四尺福建省城亦大水不能入試改十二日初場十五日二場十七日三場

九日陰晦暮有疎雨家君足疾未愈余足亦以夜出省疾為庭中支屏黃石所罣傷遂罷登高之會十日作石佛寺重建藏經閣募文從僧謚公請也

十一日雨

十二日雨出拜熊郡丞

十三日晴十四日晴稍熱

十五日雨校訂紫栢長松茹退完

十六日晴王生持夢英書夫子廟堂記來觀夢英以

篆名此書有篆籀氣後跋云此記刻於湖州臨安

縣乃知臨安元代本屬湖也

十七日沈翠水以菊七本見貽頗脩挺可觀去歲值



十 澇圃者皆抱空蔓對此更覺忻然

十八日

十九日閱邸報陝西鞏昌等處六月十二日子時地

震八坎傾倒城垣一千一百餘丈倉廩公署民房

四百六十餘處摧損邊墩五百七十餘里壓死軍

民男婦六百二十餘人

二十日

二十一日

二十二日客持示梅道人山水一幀樹石蒼蔚淋漓

緣坡作小竹含雨意 又一卷題趙千里臨支仲

元四皓圖絹素沉晦細觀之老人眉稜顴縐種

具態一仕者執笏迎之二從者持斧鉞豈留侯耶

一老據石彈琴一老箕踞負杖而聽一老倚杖回

首有不顧之色一老坐松下讀書不輟一童子推

背亦竒作也柯敬仲題云右趙千里臨支仲元商

山四皓圖杖履蕭散意度閑逸千載之下可想見

遺風又永樂間學士王景隸書一跋又行素張輅



一長歌中允景暘一跋東橋顧璘一跋

二十三日

二十四日

二十五日宴太守定門宋公去優戲而以雅談從事

公樸茂忠恪自然起人愛敬乃近年仕路所極不

易遇者

二十六日家君足疾愈起觀庭菊甚快

二十七日往當湖奠張吉庵夫人

二十八日辰刻至吉庵家一飯而別暮至大六滙奠

宗兄奉江夜飲二鼓宿於舟中

二十九日早發至東湖登弄珠樓：頗軒爽前有一

塔聳峙左右有水九派潮汐所通俗謂之九龍吐

珠故以名樓蕭明府象林重創增偉麗焉董太史

思白題扁甚莊雅可觀暮抵家夜雨

三十日晴大風

十月朔日大風

二日兵使者郡邑大夫鄉紳博士弟子會講於仁文



書院

三日客持示文衡山着色小景一幀渲染虛渾用趙  
文敏家法一古栢一草亭四面竹篠旁有澗流上  
系一詩曰茗杯書卷意蕭然燈火微明夜不眠竹  
樹雨收殘月出濤聲涼影滿窓前又文五峯溪  
山飛雪圖一軸凡層累四五段雜樹大小偃仰坡  
麓錯沓脩深山雪中之觀中段石岡上一人張蓋  
一人披褐一童子以袖蒙頂而皆曳屐其將為袁

安之訪乎上段一舟維坡岸一舟行樹杪一翁執  
蓋坐舫頭其將為山陰之棹乎又上一層作平屋  
二間青幃素几一客擁書孤坐意態傲兀豈所謂  
雲隱山房五峯子自寓耶筆法學營丘摩詰較衡  
老覺多蒼澁之氣大小阮聲價當付千古後人著  
眼又祝京兆行草牡丹歌一軸倣李太和福清牡  
丹詩筆意有元美二字印又瑯琊王敬美圖書印  
又許氏元復印又吳中三讓里居印知其為婁東



物也五峯畫題云隆慶己巳冬十二月至歲終凡  
八度飛雪時寓雲隱山房漫爾寫此以適其興  
四日五日同沈翠水過城堙屠氏園中看天目小  
松：針頗短但少偃蹇之勢園人習燒鑿細縛之  
術欲強松使作竒態此如揚州豪家收蓄稚女盈  
室極意剪拂其中不無可悅目者以供仕宦一時  
之求然而田家處子乃在苧蘿山中非范少伯私  
行探之不能出也因與翠水訂遊天目嶮巖岵嶮

窟竅間必有應余者

六日夏賈持元人一行卷來凡四幅首絹素趙子昂  
行草一絕句云籬外涓涓澗水流槿花半照夕陽  
收欲題名姓知相訪又恐芭蕉不耐秋乃尋隱者  
不過題也次巖子山一律曰老君臺上涼如水卧  
看冰輪轉二更大地山河微有影九天風露寂無  
聲蛟龍並起承金榜鸞鳳隻飛載玉笙不信弱流  
三萬里此身今夕到蓬瀛味其語乃咏看月詩趙



筆姿婉約極得大令法子山雄宕塞垣刁斗耳次  
倪迂一東與寓齋先生者中云得拜德公于床下  
又云中吳風流大雅淪落澌盡獨遺執事巋然如  
魯靈光又云相與話先正之前言徃行閱秘笈之  
珍圖名跡想所謂寓齋者蓋先輩之高賢也又云  
大令嗣要畫幅到家心情未定稍遲納上也又云  
見惟寅丈乞致謝意蓋陳惟寅也又云鶴山書院  
碑刻莫為留意訪尋一本得五六日中自携來尤

好歐陽全集亦可携來周仁卿懷崧樓記玉馬相  
見間倘其出城道便令其帶出一觀倪老孳之搜  
訪古翰形於簡札如此宜其所造日躋高明耶末  
云諸生倪瓚謹緘稱諸生亦如弟子之意又一東  
云儒生陸樞再拜唐律一章謹呈大尹相公伏希  
台覽聊藉一椽蔽風雨豈期終歲屬貪婪鴟鴞毀  
室傷幽頌鳩鵲居巢嘆召南百里瑤琴絃白晝中  
宵海月照澄潭今朝幸遇張京兆一洗蒼生恨不



甘此似有人奪其居止而訴於令者書法楷正疏  
朗亦元之佳士

七日 八日 霧俄晴徹

九日 十日

十一日 移盛願玉偃松一盆細蒲如蜂螿上挺者一

孟

十二日 陰 十三日 雨

十四日 澁雨弄晴徐賈持示文待詔小景一軸筆法

類李晞古黃一峰圓渾中帶蒼老之氣灌木飛泉

意象蕭灑佳作也上題一詩云有客扁舟自陽羨

夜堂風雨對高眠不辭談笑成佳會祇覺淹留有

宿緣別後交遊如夢裡意中山水落樽前青燈酒

醒還生戀明日相思更渺然後題云己巳八月廿

又一日宜興 缺 祖貽過訪遠風雨大作留宿家兄

雅歌堂飲次為作小画并賦此以道契濶之懷兼

簡李健齋杭道卿吳克學諸故人聊發百里一咲文



壁又文文水青綠大幅學趙千里蒼山白雲長松  
秀石一老幅巾道服携二美姬渡平橋尋真之遊  
上書一詞云翠嶺浮烟畫橋橫木看碧水流芳渡  
萬疊雲霞逸客擬尋佳趣便命駕往涉東山更携  
取雙姬同去任世事覆雨翻雲且笑傲碧岩璠樹  
林下徐揮白羽自愛紅顏借酒風流如許賭墅圍  
碁凌展蒼雲高步響寒濤風送松聲轉嬌音歌傳  
金縷記年年綠滿群峰正是公初度  
畫法蕭洒

脫塵真仙筆也後題云嘉靖丁未六月景山張君  
壽登六秩謹寫東山圖并填綺羅香小詞奉祝茂  
苑文嘉詞味豪爽華逸不減柳耆卿書法清真在  
歐楮之間此公翰墨丹青最稱傑思矣掛齋中素  
屏夜漏三下猶與兒子烹茶秉燭咀玩不已藝事  
要須一時神到何必遠索王李荆關耶

十五日晴

十六日從歛人購得陳白陽雲山長卷備極雄快後



有碗面大行草書杜工部一律李翰林一絕筆勢	如米元章天馬賦奇物也夜登雪舫泊宿北津候	送熊平字郡丞	十七日餞熊丞於張氏樓舫抵暮方回	十八日家醞竹葉酒初熟清徹甘美夜飲至醉	十九日雨二十日雨不止二十一日晴	二十二日閱邸報御史張邦俊上言閔中應補謚諸	臣內及原任提學副使李夢陽重其文也前代班
---------------------	---------------------	--------	-----------------	--------------------	-----------------	----------------------	---------------------

馬却無此例然考謚法凡一命俱有謚雖荒厲不廢謚惟處士不及而其私謚出于門人與妻子者上亦不之禁也

午刻餞送史省愚明府至北津

夜大雨

二十三日蚤霧蘓州陳叔裸寄示王叔明山居圖款云至正辛丑十月念日為古愚徵君寫山巒雄秀前岡竹樹繁密後浦沙渚明媚一老兀坐茅屋飛泉正洒其上老緩步平橋古松偃仰其側徑路



鑿山而紆柴門映竹而敞此幅大經營構來與余  
所收秋山草堂可稱雙壁又黃子久方幅一幀  
濶狹止尺餘而作層山疊樹脩峽巖蒼鬱之致翰  
林朱善一詩云雲山疊之樹重之聞得先生住一  
峯今日尚迷樓隱處黃葭霜落冷芙蓉楊士奇  
題云翠嶺兮巖之白雲兮洋之澄波兮澗瀆交春  
木兮芬芳息有廬兮濟有梁田可以穡兮原可以  
桑蹇駕足兮周行時不處兮歲將晏遵東臯兮聊

徜徉刑部尚書魏源題云微雨歇清晝輕雲散  
薄陰人家隔西崦僧舍旁東林樵漁斷行屨山水  
空遺音軒冕詎不貴遊塵如海深杖藜閒野叟瀟  
灑任天真又題云一峯黃子久平江常熟人也自  
幼善於山水宗師董源晚成變法自成一家風度  
異凡人所罕及余過訪思菴吳先生得見此圖翰  
林學士朱公楊公皆有詠余因以題跋吳匏菴  
題云黃子久筆墨自與人殊雖片楮尺素而深林



邃壑蒼翠撲人眉睫令觀者應接不暇常謂古人  
咫尺之間有千里勢癡翁得勝解矣此幅原為九  
龍冷道士之物道士傳之孟端孟端以歸啟南啟  
南徵余題遂留我庵中我後當終歸沈氏也成化  
己亥三月十日吳寬記 又沈石田松樹上題云  
綠樹黃鸝尚有春惜無笠屐佐清真隔船山好非  
生面敗興雨來殊俗人滿座酒杯淹倦客闌鄉旗  
鼓阻遊神諸君本是邑中秀倡和短篇須意新弘

特	和	酒	孫	作	出	遊	治
幹	席	及	君	其	遊	遂	改
此	次	海	世	興	有	命	元
詩	談	魚	節	為	太	舟	三
亦	及	亦	桑	之	平	往	月
紀	致	至	君	頓	鼓	其	廿
時	道	小	民	敗	吹	晚	七
事	前	酌	音	人	亦	止	日
錄	院	賦	冒	事	喜	山	久
於	古	詩	雨	物	觀	麓	雨
松	松	甚	來	情	其	治	發
頂	枯	可	觀	各	熙	具	霽
云	而	撥	少	相	豐	約	因
又	復	悶	頃	悒	之	早	以
唐	茂	竟	顧	鬱	象	登	虞
伯	捉	忘	君	舟	夜	及	山
虎	筆	南	應	將	半	聞	近
畫	圖	歸	和	還	雨	土	而
一	此	應	携	忽	復	神	可



軸重岩複嶺一老深居題云柴門雲霽橙林疆藤  
榼新開煮酒嘗正是騷人安穩處一編文字一爐  
香詩味清絕乃此老桃花庵中活計也又倪雲林  
小景作散木數株石崖陡下沉黑如李晞古有異  
平日題云至正辛亥秋八月十四為伯庸高士寫

雨出山亭

王升中書圖  
子久方物  
卷五之九  
見黃河長  
卷之九  
方物  
計止

二十四日	沈晴	峯先生來	顧談次言	有閩客	從海島
回知	平首	為其下	康伽所	弒父子	厲兵治
艦日夜	為朝鮮	之計			
二十五日	餞送	宋立門	太守於	獅子	匯徐德
夫光祿	云王江	涇諸生	錢士元	田中產	嘉禾一
莖五六	穗				
者八九	本				
二十六日	雨				
二十七日	大風				



軸重岩複嶺一老深居題云柴門雲霽橙林疆藤  
榼新開煮酒嘗正是騷人安穩處一編文字一爐  
香詩味清絕乃此老桃花庵中活計也又倪雲林  
小景作散木數株石崖陡下沉黑如李晞古有異  
平日題云至正辛亥秋八月十四為伯庸高士寫  
林亭秋霽勾吳倪瓚有張翥一絕云雲林館東石  
崖上有此數株嘉樹青今覓幽人煮春水寫將烟  
雨出山亭

二十四日沈晴峯先生來顧談次言有閩客從海島  
回知平酋為其下康伽所弒父子屬兵治艦日夜  
為朝鮮之計  
二十五日餞送采立門太守於獅子漚徐德夫光祿  
云王江涇諸生錢士元田中產嘉禾一莖五六穗  
者八九本  
二十六日雨  
二十七日大風



二十八日澁雨如霧出至精嚴寺訪陳白室因看戴  
裨賓疾裨賓寓澤公舊寮瓦鎊土釜親自噓燧畫  
具薰爐而外寒蕪滿庭而已裨賓幼孤業不成故  
無營進之意氣體弱故不娶因得此優游視熱鬧  
煎心者天未必果薄裨賓也

晦日大風

十一月朔日風而陰晚有日色

二日晴

三日周秀岩引一老王姓者來頽頽短髭歛人也探  
懷出二卷一為沈石田奚川八景筆法仲圭子久  
之間後系一長歌首云奚川乃在虞山北大江長  
繞連喬木知奚川乃常熟地也又一為趙千里漢  
王入關圖晦翁一跋云昔漢高興王師誅無道秦  
先入關士民安堵竊嘗誦讀其史恨不得一見其  
人今觀是圖江山壯麗筆法精美寫其張疑擊惰  
轉關乘勝之狀國王氣象章：在目此非陸氏不



能作非趙氏不能摹也宜永寶之新安朱熹又吳  
匏庵一跋云予在舍館時值中官刁瀛洲脩武庫  
內垣得見我太祖經畧金陵圖大學士宋濂表中  
有云漢陸賈作高帝入關圖則晦翁所稱陸氏蓋  
陸賈也此卷特趙氏所摹耳精麗雄秀幅素中隱  
隱數萬甲兵非探天工得造化之巧者發能與于  
此耶長洲吳寬晦翁書法行草含蓄有味半類魯  
公半類李海與他所傳灰土顏墮者迥別又王孟

端竹石枯木一幀做柯南宮灑落秀韻余購得之  
項又新以黑綠絨一端靖密白甌四隻文徵仲行  
草書獨樂園記一冊陳白陽花石一幅饋余作潤  
筆徵文壽母夫人六十  
四日益官王丹林以書畫來殊無足觀止管魏國竹  
枝數莖小有意又米書一絕句大徑尺審是臨本  
詩曰舡下廣陵去月明征虜亭山花如綉頰江火  
似流螢



五日賀伯闇以二縑書畫爐硯為潤筆徵先贈公懷

椿先生傳夜雨

六日同陸三孺飲徐德夫園

七日微雨淨道出拜孫別駕沈節推午刻鍾侍濱者

持古画册二十四方來止趙昌桃花白練與徐熙

一立鷺為真可玩

八日霽稍覺寒篝籠初着火客持示趙千里明皇幸

蜀圖有立瓊山一跋未必真

九日

十日辰大霧閩人林海壇陳貫文來謁持示右軍書

稽康絕交書前有王尹實篆珍翰二字係冷金紙

失去前段豐南禺補書至悔吝不真蹟自老字起

春容閒雅一字具一態後有思陵跋云絕交書楷

康所作六朝人書也康之辭致前賢墨妙蓋為傳

世寶其後紀元天監乃梁武之初元所謂雲者疑

為范雲史載其機警有識梁武素與友善及後叅



劉

贊位至通顯豈當時使之賞鑒歟損齋書又元幹  
克莊跋方此純交書右軍真蹟梁武御府物也續  
帖中定為李懷琳其謬甚矣其蹟與豹奴末春二  
蹟同黃伯思與劉無言論書有云李懷琳絕交書  
多有古字堯等九字疑有所受非懷琳自能又疑  
懷琳見叔夜自書真蹟故放焉又疑其卷尾題右  
軍書蓋誤焉殊不知卷尾湘東所進等十一字是  
梁武筆况梁武內府所藏皆有朱异  
唐懷充輩

押尾後天監下押雲字乃蕭子雲亦非范雲此非  
梁武御府物而何乃定為李懷琳也余謂梁武去  
右軍未遠又號賞識豈誤也哉况堯等古字豈他  
人所能此右軍蹟斷、勿疑宋思陵亦止題為六  
朝人書豈諸賢所未辨卷尾所題為梁武押尾為  
蕭子雲耶豈亦不以與豹奴末春並觀耶至正元  
年後五月廿三日靈武幹玉輪徒克莊在武林驛  
書幹者其姓玉輪徒者其名克莊號也  
又豐南



禹一跋云此帖舊藏我郡楊尚書家余百計求觀  
終吝不與偶於吳興之清暉軒得一縱觀廿年之  
願償矣余家世寶一拓本與此帖較無絲髮差乃  
知于此帖上摹入者前逸去二十三行余尋興臨  
補不量力甚矣賞識者以為何如幹克莊為勝國  
鑒賞該博之士書學虞永興所蓄晉唐法書甚富  
前所論極當損齋宋思陵也此帖不意流轉至此  
偶得一賞慶幸四明豐坊拜書坊字存禮官至考

功郎以偏風廢書法極博諸體晚年狂草尤怪怒  
鑒別甚精應非浪賞然余為九江理官時以查覈  
至吉之安福安福令君楊仲堅庭筠者余同年友  
也暇日出絕交書一卷係絹書完好筆力精緊有  
墨采云其地鄉達張姓者家有寃濫楊君洗滌之  
感甚獻此為報楊不取又恐終為豪者所得建一  
樓藏之一時縉紳間傳以為盛事余至今追思之  
此帖風采尤在心目今復遇此豈墨寶靈怪能分



身現化耶董翰林思白想慕安福本託其門人嘉  
興令顏君致來一觀嘆絕還之林君又以此本亦  
董、搃首以為非真乃來就質於余、諦審之定  
此卷為唐鈎以其形體宛備而微有肉勝故也又  
定安福本為唐摹以其有精色而托之絹素且無  
鑒定跋語蓋唐宋人以鈎本下真蹟一等而摹者  
為次故耳然右軍真蹟既不可得遇此兩本皆絕  
世之物摹者非虞褚諸公不能鈎者非趙模馮承

素輩亦何能精到乃爾此余自謂千古公論以俟  
知者  
十一日林海壇來因與小坐林前為婺源丞以好古  
嗜竒官不振家亦日落薄遊江湖云其弟為句容  
丞亦不振今寓白下曾拓石翻淳化閣帖精甚初  
搨就以示王敬美先生先生以為古本百金購之  
後乃知其近搨也今本尚在白下林君許余致一  
本



十二日夏賈持諸畫來披閱乃上海潘氏物也皆神  
品一、疏記之趙子昂白沙圖一軸密絹地淺色  
下作坡石叢林三堵層層壘石一崗高峙對岸一  
坡脚水勢滾滾上層作遠沙碎石渺然雲際最有  
奇思此長宜二興太湖濱景也不知為誰作有題  
句云山之凹兮水之匯沙稜兮石壘有媿人  
兮如彼蘭蒨思之不来兮使我心痲  
江凍柳  
文徵仲為復生揚君寫意做大癡筆又

文徵仲做梅道人一軸老木空亭對岸蘆葦中一  
漁郎吹笛有詩云曉雨晴來山歛黛暮潮平處水  
浮空一江秋色無人画都屬詩人短笛中石田  
蓮石蒼鵝一軸楊循吉題云蒼毛冷浴秋江淨獨  
立清灘眸炯然不羨隴西鸚鵡貴長羈金索畫堂  
前沈公此圖為存菊所藏失而復得因賦此以寄  
意鄂渚黃公山人李承芳題云江湖散性野雲姿  
誤落羲之洗墨池只為愛蓮飛不去春陵有竹道



人知湖西義學印記 錢福云石田居士學凌

波淨友相看發浩歌厭殺陸家池上鴨只留王氏

筆頭鵝 周伯器云雨餘深院野塘幽幾柄芙蓉

立素秋鷗鷺元非我家物只教鳴鴨在中流 大

桐村上七十九翁書于臯橋書屋 徐髯仙云玩

物有偏終是癖愛蓮心與愛鵝同蓮花自閒鵝自

靜萬古乾坤只恁公 金絡徐霖 祝允明云磊

落東陽筆下姿風流崔白未成詩鵝群本是王家

帖傳過羲之又獻之 李營立烟嵐蕭寺郭河陽

古木寒山絹色沉晦俱不的確

十三日客持趙承旨摹李公麟東坡三像一旦起理

髮女奴握櫛在後公昂首直背手漉澡豆一午窻

坐睡公坐胡牀閉目袖手氣息深々想見華胥至

樂也一夜卧濯足公倚胡床秉燭矯首觀書女奴

就盆水剪爪情態俱絕鮮于伯幾跋云蘓長公以

一代清名而所遭輒厄然百世之後猶令人景仰



李公麟曾有三像蓋當時對景寫形天趣具足公  
麟已不可見：承旨摹諫不籌輸一箸也 虞集  
題云趙文敏畫品為第一而蘓長公三像尤見冲  
雅蓋其私心景仰故彷彿獨真 吾衍題云蘓長  
公像趙松雪畫鮮于太常書可稱三絕 祝允明  
題云余生平所見文敏畫甚多然布景寫形則有  
泉石樹木之趣此卷直寫蘓長公像衣服古雅設  
色冲淡真可追踪探微道玄向在余克恭家付裱

裝褙為人携去後三年而復得之長安邸中不勝  
欣幸索題于余為書其後 李東陽題云僕生平  
景仰蘓公之為人而恨生不逢其時乃不見其丰  
神而幸其遺像猶展卷之次如與之揖讓于六橋  
三竺之間苟非趙魏公名筆亦豈能彷彿逼真如  
此題畢為之三嘆 王元美題云余家弟于燕中  
獲一玉局仙像懸之靜室如對眉山公毛髮鼻孔  
皆動不意又有此卷意氣神情俱備非公麟不能



作非魏公不能摹非眉山公亦不能發二公之佳  
思也寶之無數

范文正公道服贊較停雲館拓本尚有名公題語  
未盡刻者富川吳立礼分隸題曰獲觀文正公之  
詞翰淳重清勁如其為人每展卷諷誦未嘗不想  
見風采何名德之重使人愛慕如此其深也此  
幅紙有檜字一方印又秦氏藏書一印廉希憲題  
云文正為同年友許書記作道服贊言皆至理書

特清勁至今觀之悚然增敬所謂寵為辱君驕為  
禍府重此如師畏彼如虎是又美不忘規益可玩  
味乃知異時丞相堯夫布衾銘寶權輿於此歟是  
贊不載文正集中則公之文之遺者有矣抑亦盛  
年之所作而或失於編次也耶因綴廿字以寓景  
仰之意云文正道服贊忠宣布衾銘家乘揆一德  
名言符六經寶祐乙卯冬日文彥博寬夫題云  
竊觀范文正道服贊文淳筆勁既美且臧以盡明



契之義有以見高陽公之德矣傳曰不知其人視  
其友諒哉戊申後十有七日許昌郡齋中題江  
萬里題贊云范文正公道服贊其書有法而詞有  
氣前人題跋盡之矣余復何言敢借用公韻敬作  
遺墨贊欲范氏後裔益知所寶重云  
我觀遺墨  
端嚴濟楚 柳骨顏筋 微公孰與 龜文龍鱗  
或翔或處 烈士忠臣 兼文兼武 畫見諸形  
曰心為主 詞發諸口 曰學為府 石決怒猊

章成繡虎 百世珍藏 弗替厥祖 咸淳甲戌  
秋日 真德秀題云范文正公當時文武第一人  
至今文經武略衣被諸儒譬如著龜而吉凶成敗  
不可變更也故片紙隻字士大夫家藏之世以為  
寶至其小楷筆精而瘦勁自得古法未易言也端  
平甲午十一月朔 文天祥題云余嘗謂士君子  
能為光明俊偉之事業必先有高潔灑落之曾次  
為之地也范文正道服贊所見如此其身心固若



蕭然出於風埃之外者則其所立卓越千古者有  
以哉咸淳癸酉二月文天祥書 趙松雪題云文  
正公為其同年友許君作道服贊都九十八字磔  
勁弩策皆入規矩中上有悅生印蓋賈秋壑故物  
也因題其後至大二年四月二日  
十四日出北津送靳崇德西風甚厲客持趙文敏白  
描佛母圖來觀錢舜舉一詩云擊筑彈絲舞錦茵  
摩耶宮裏誕麒麟當年笑拍金盆水詎信身長丈

六金雪溪翁 鄧文元題云余宦遊京邑多載目  
閱古今名畫不可勝計惟白描罕得其妙邂逅獲  
觀佛母圖甚造玄微後之習描法者自宜師尚焉  
至治二年重陽日巴西鄧文元題 王敬美題云  
趙文敏此畫如碩虎頭吳道子龍眠不足道也萬  
曆庚辰十一月觀於莫廷韓齋中積雨連陰忽若  
霽朗  
十五日出謁新令陸君



十六日戴樺賓病起以諸画來易米 沈石田做倪  
雲林小景上作嵯峨高嶺層疊而下林樹勁挺筆  
筆露刷絲蟹爪真傑作也有題句云迂倪戲於画  
簡到更清癯名家百餘襍所惜繼者無况有冲淡  
篇數語并小圖吳人助清玩重價爭沽諸後雖多  
學人紛紛墮繁蕪崔子強我能依樣求葫蘆墨溢  
不成運林慚澗與俱何敢希典型虎賁實區區醜  
惡正欲裂捲去不須更今夕秋燭下再見眼糳糊

妾意加潤色泥塗還附塗崔子豈不鑿愛及屋上  
烏成化庚子過水南山隱避暑因潤色舊臨雲林  
小景漫賦 文徵仲做盧浩然寫虛閣弄竿圖樹  
石攢簇類草堂圖有詩云雨晴飛瀑瀉潺湲扶地  
蒼松生畫寒詩思攪人眠不得起臨虛閣弄漁竿  
又徵仲柳堤聯轡青綠瀟灑有詩云蒲水浮舟綠  
玉灣浮花吹盡晚風前夕陽聯轡湖堤永正見青  
青柳外山 陸包山青綠小景詩云荒臺淒雨晝



冥：盡是鉛華未死情，一度一聽魂欲斷。山南山  
北子規聲，語意蓋指姑蘓臺也。又包山銅彝水仙  
海棠精絕，彭年題云：邊庭柳暗金微雪，御苑花開  
玉壘春。蝴蝶飛來疑入夢，凌波還見洛川人。王  
延陵題云：出門大江橫，銀濤數千頃。仙子御輕颺，  
環佩搖虛影。中宵月無光，天地冰壺淨。輕盈何所  
之？飛夢西湖冷。王穀祥云：瑤環月下鳴翠帶，風  
中舉胡然洛浦神。胡然漢濱女，文嘉云：誰見凌波

自洛川海棠婀娜更嫣然，山齋坐對渾成惱。國色  
天香共可憐，陳元復云：傾國初輸艷，凌波尚怯  
寒春光。兩相競并作一時看。項子京山靜似太  
古小景，又山僧觀瀑，俱筆意清絕。  
十七日夏賈引華亭客，持倪雲林古木秀石一小幀。  
筆姿秀絕，高柯間爛葉，老苔點綴，灑然出塵。元鎮  
不留款。吳仲莊題云：屏去丹青事墨卿，踈篁古  
木，有餘情。嚴陵灘下東流水，流到吳淞恐未清。



澤居題云試拈案上猪毫筆解賦屏間鳳尾圖擬  
借星槎去蓬島瑤臺清玩月輪孤 錢福題云避世  
士出世姿疎枝淡墨無聲詩留題更出驚人句三  
昧深透禪閑時百五十年誰得知摩膏剔骨唯存  
皮鄭聲紫色真亂之具眼自識元王維元王維安  
得起諸九原一洗詩人脾雲林墨妙世能寶之而  
得其真者少况此幅真而獨妙故題之

十八日

十九日

二十日過項孟璜齋頭出觀淳化閣帖精好絕倫又  
一本祖搨不全者尤精宋乃顧研山物又定武蘭  
亭二種俱好有趙明誠印章

二十一日

二十二日購得古玉卮一犀小卮一大如當三錢又  
如新生荷葉背刻梅花一朵精甚

二十三日集徐德夫寶綸堂鄉同年蔡五岳劉完白

王崑星在座夜驟寒蔡為香山令言溥夷事頗悉



鴻中多半是佛郎機國人近與紅毛番爭互市之  
利調報時亦可虞

二十四日寒甚有堅冰

二十五日

二十六日冬至晴朗廓徹無片雲

二十七日至北津追送馬樺彬孝廉北上不及而還

二十八日二十九日

三十日晴暖如春

十二月朔日周本音來以手書洛神賦見示索跋乃

贈周麗人非菲者丁南羽雲鵬寫洛神像沈千秋

題其後非菲名文初字綺生能詩時有秀句如陰

峯淡画眉明月許相照亦洪度輩流也一時有薛

素吟道遜周而蘭竹最勝又徐山人之女名安生

者竹枝脩洒似管仲姬

二日客持花定徑尺盤二面來頗瑩細可玩

三日過沈荆門出觀古冊頁二幅款云大癡道人驗



乃盛子昭筆也又石田傲梅道人一軸題云長松  
落、暑生寒七夕綠綸玉作竿傲漢英雄千古在  
漁人莫作等閒看又文衡山青綠山水一軸題云  
春岸離、芳草齊春雲藹、碧山低山人不出春  
雨足一日開門花滿谿

四日 五日天陰晦

六日晴夏賈持碧玉帶鈎一陸子剛白玉簪一來看  
又浦子汝良自寫榴子圖一卷姚雲東為題首贊

詠者其弟浦正國子助教南陽滕嶝譙國戴成大  
進士姜學夔延陵吳瑄遺槐居士談詔廬山陳佃  
廣東按察司副使闕里孔鏞汝南周震從子浦應  
祥皆成弘間文雅秀出之士也汝良號翠岩居士  
家有寫山樓圖因舉子輒天至六十五舉一兒以  
此寓留止之意耳

七日同盛若華憲副集夏郡丞宅二公俱宦閩粵黔  
滇談南徼事甚悉海中有金絲燕似燕而金色海



灘有蠶螺其肉有助燕啄食之肉化而肋不化燕  
因吐岩石上成窩以育雛海風振搖連雛覆地海  
人拾之今燕窩菜是也羊眼荳四時皆花實三年  
乃易其本盛云滇中有夜合花碧附白瓣厚如燒  
香白玉鈿形態極佳非吾地百合也

八日 九日

十日治武林之行與嚴蓋夫同載至皂林西離迨陸  
虛緣因相遇夜坐泊石門五鼓各解維虛緣自為

武康之遊

十一日暮抵北關與蓋夫劇談有二事足存警省錄  
之海寧董孝廉明吉余辛卯同榜也甲午冬北上  
至丹陽偶失橐金疑舟人夫婦告之官至鬻舟以  
償恨猶未解囑其令囚之云俟余南歸釋汝耳遂  
去至山東邸舍邸主人宿有夢見一神人告之曰  
今冬當有新狀元姓董名明吉者過此當善遇之  
主人乃日三偵伺詰問姓名既遇董大喜厚陳設



禮之且告之故董亦大自慰負迨明主人嗟吁出  
曰相公此來曾困一舟子耶昨神人云上帝怒此  
舉已削君鬲首矣董聞慄慄至京果不第南還亟  
釋舟子後亦忽一疾竟終海寧諸生唐引元  
者素負決科之望其父為贅壻婦翁卒有庶生子  
二人孤苦唐父母凌蔑之欲噬其產每日吾子中  
科且以旂扁揭此居誰敢爭者迨丙午引元卷為  
本房掄選而不得登薦既撤棘房考召引元謂曰

子豈有宿負於人耶我每欲登汝卷則見一短黑  
麻鬚者跪而陳不可曰若中此則滅我門矣引元  
歸以問其父父曰此汝外祖也丁未冬引元被黜  
十二日泊松木場

十三日辰起同蓋夫以肩輿入西溪會葬馮具區先  
生溪路饒梅時已着疎花點點霜曉細香暗撲人  
袖風景良絕溪人種魚飼蚕伐竹摘茗又引泉灌  
畦獲多功省所謂沿山十八里錢塘之沃也馮師



無恙時每日吾終當以西溪為菟裘故特買地數  
弓然架結未施竟作埋玉之所亦可慨矣已過佛  
慧寺蓋夫舊讀書處也主僧古亭出迎茶話久之  
剪其庭中天竹一穗歸舟併溪梅數枝挿酒壺中  
物色相映如珊瑚林中一群嬌女笑面生春不復  
知為殘臘夜泊北關

十四日四鼓發柁至暮抵桐鄉城下遠城桑柘犬吠  
竟夕恍如深村令此者督課理紛之外高拱漁樵

之上而已城雖如斗大甚堅壯昔年倭寇圍踰  
月城中百出奇計以應此中素有狡黠者未可以  
僑固忽之也

十五日謁桐鄉令藍君報謁罷即別去酉刻至西郭  
同蓋夫訪徽友吳無為值其從弟東籬君在焉乃  
昔年以寶晉帖歸余者昏黑抵家

十六日凍雨蕭蕭盆中水仙開五六萼香氣旖旎撲  
鼻



十七日晴

十八日許叔重以倪雲林六君子圖來觀此余友許伯厚物也昔留余齋中者一年今復觀之倪自題云廬山甫每見輒求作畫至正五年四月八日泊舟弓河之上而山甫篝燈以此紙苦求畫時已憊甚只得勉以應命大癡老師見之必大咲也倪瓚大癡題云遠望雲山隔秋水近看古木擁陂陀居然相對六君子正直特立無偏頗大癡贊雲林畫

朽木居士題云江頭碧樹動秋風江上青山接遠空若向波心添釣艇還須畫我作漁翁 澁江趙觀題云天風起雲林衆樹動秋色仙人招不來空山倚晴碧 吳興錢雲題云黃公別去已多年忽見雲林畫裏傳二老風流遼鶴語悠然展卷對江天 董玄宰題云雲林畫雖寂寥小景自有烟霞之色非畫家者流縱橫俗狀也此幅有子久詩又倪迂稱子久為師俱所創見真可寶也壬寅重九



後二日觀董其昌又王叔明小景一幀樹葉个  
字與側筆攢點相雜扶踈卷藹山頂小樹作連空  
茫昧之勢溪屋前一亭緊相挨傍皆有異趣董玄  
宰題云雲開見山高木落知風勁亭下不逢人夕  
陽淡秋影董其昌題黃鶴山樵畫又沈石田小  
景筆意倣子久題云山亭花落樹蕭騷隔岸諸峯  
翡翠高欲把小詩收拾盡不勝撩亂鬢邊毛又  
文衡山青綠山水學趙松雪題云綠樹蔭虛堂攤

書映夕陽水流聲不絕簾捲聽滄浪

十九日風

二十日風寒河水皆合

二十一日寒甚

二十二日稍暖為林海壇圖扇作寒林淺瀨系一絕

白石虛江影碎沙白浪紋消何處牽幽思寒林百

尺梢

二十三日  
二十四日



二十五日客從益官來言是月四日海濱有大魚隨潮逆上淺閣不能去度之長十八丈高濶二丈無鱗悍少年登其脊遭蹶者四十餘人掉尾死者一人千夫共剖其肉初下刀魚噫氣如黑霧所餘骨節可舂二斗米而睛大如毬置水中有光蝦蜆細微悉見歛商以七百緡取其一而一婦令君父老相傳嘉靖間亦有大魚留海灘未二年有倭寇亦可戒預矣

二十六日

二十七日夏賈從錫山回持一紫端硯長一尺濶三寸五分上下瑩滑如玉墨鏤堅亮宋硯之佳者陳白陽小景一幀墨樹蒼蔚枝梢如鐵穎山頭用赭筆拖就上雜焦墨旁點亦奇製也

二十八日徽人持宣銅琴一張來彈之頗有清響然琴是雅樂之聲本取絲木之音絲從桑化是亦木也故能涵和暢性洗滌邪穢今綴絲於銅金木相



激非其實矣池中鐫字云宣德二年中秋月紫陽  
山人精斲此應云鍊今云斲亦非也總非雅噐還之  
二十九日天陰有微雪  
除日早有積雪俄消盡晚晴

味水軒日記卷之一終

二十六日



